

## LỆNH BẦU CỬ

TIỂU BANG TEXAS

QUẬN HARRIS

HỌC KHU ĐỘC LẬP  
GALENA PARK

**MUC 1:** Ban Quản Trị Học Khu Độc Lập Galena Park quyết định và ra lệnh tổ chức một cuộc bầu cử tại Học Khu Độc Lập Galena Park vào ngày 2 tháng Năm, 2020, để bầu chọn ba (3) Ủy Viên Ban Quản Trị cho các nhiệm kỳ thường lệ.

Vị Trí Số 5  
Vị Trí Số 6  
Vị Trí Số 7

Các ứng cử viên cho cuộc bầu cử này có thể nộp đơn xin ghi tên trên lá phiếu tại School Administration Office, 14705 Woodforest Boulevard, Houston, Texas, 77015, bắt đầu từ ngày 15 tháng Một, 2020 và trễ nhất là 5 giờ chiều ngày 14 tháng Hai, 2020.

**MUC 2:** Học Khu sẽ được chia thành sáu (6) phân khu bầu cử cho cuộc bầu cử này và các địa điểm phòng phiếu quy định cho mỗi phân khu bầu cử và những người theo đây được bổ nhiệm làm Trưởng Ban Điều Hành và Trưởng Ban Điều Hành Dự Khuyết cho mỗi địa điểm phòng phiếu ghi trong Phụ lục "A" kèm theo đây và được đưa vào tài liệu này dưới dạng tham chiếu như là một phần của tài liệu này cho mọi mục đích.

Mỗi Trưởng Ban Điều Hành sẽ bổ nhiệm từ hai (2) đến năm (5) thư ký có trình độ để phục vụ và trợ giúp tổ chức cuộc bầu cử nói trên; với điều kiện là nếu Trưởng Ban Điều Hành được bổ nhiệm theo Lệnh này thực sự đảm trách nhiệm vụ, Trưởng Ban Điều Hành Dự Khuyết sẽ là một trong các thư ký.

Vào Ngày Bầu Cử, 2 tháng Năm, 2020, các phòng phiếu sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối.

School Administration Building, 14705 Woodforest Boulevard, Houston, Texas (địa chỉ bưu tín P. O. Box 565, Galena Park, Texas, 77547) theo đây được quy định là địa điểm bỏ phiếu sớm chính, và cô Patricia Laughlin theo đây được bổ nhiệm làm Phó Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm tại địa điểm bỏ phiếu sớm chính đó. Đơn xin lá phiếu bầu bằng thư cần gửi qua đường bưu điện tới cho cô Viviana Killion tại địa chỉ ở trên hoặc qua email tới [vkillion@galenaparkisd.com](mailto:vkillion@galenaparkisd.com), Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm, và phải đến nơi trễ nhất là ngày 20 tháng Tư, 2020.

Nếu đơn xin lá phiếu qua bưu điện (ABBM) được fax đến hoặc gửi qua bưu điện, hoặc nếu một đơn xin bưu chính liên bang (FPCA) được fax, thì người nộp đơn phải nộp mẫu đơn gốc cho Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm bằng thư để Thư Ký nhận được bản gốc không muộn hơn ngày làm việc thứ tư (4) sau khi nhận được bản ABBM qua email hoặc fax, hoặc bản FPCA được fax đến. Nếu Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm không nhận được bản ABBM hoặc FPCA gốc trước thời hạn này, thì ABBM qua email hoặc fax, hoặc bản FPCA được fax đến được tính là không đầy đủ, và Thư Ký không thể gửi lá phiếu cho người nộp đơn.

Thủ tục bỏ phiếu sớm sẽ diễn ra từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều vào mỗi ngày làm việc thông thường của Học Khu, từ 20 tháng Tư, 2020 đến 28 tháng Tư, 2020, trừ ngày 28 tháng Tư, 2020 là ngày mà thủ tục bỏ phiếu sớm sẽ diễn ra từ 8 giờ sáng đến 7 giờ tối.

Văn phòng chi nhánh để cử tri đích thân tới bỏ phiếu sớm theo đây được thiết lập và sẽ được duy trì trong kỳ bỏ phiếu sớm tại Galena Park Middle School, 400 Keene, Galena Park, Texas, 77547, và cô Alice Reyna theo đây được bổ nhiệm làm Phó Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm tại văn phòng chi nhánh đó cho thủ tục bỏ phiếu sớm. Giờ quy định cho thủ tục đích thân tới bỏ phiếu sớm tại văn phòng chi nhánh đó sẽ là từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều vào các ngày làm việc thông thường của Học Khu, trừ ngày 28 tháng Tư, 2020 là ngày mà thủ tục bỏ phiếu sớm sẽ diễn ra từ 8 giờ sáng đến 7 giờ tối.

Vì các mục đích xử lý số lá phiếu bầu sớm, những người sau đây được bổ nhiệm vào Ban Kiểm Phiếu Bầu Sớm cho cuộc bầu cử này: Lynn Nutt, Trưởng Ban Điều Hành và Anay Ortiz làm Phó Trưởng Ban Điều Hành. Trưởng Ban Điều Hành có thể bổ nhiệm tới tối đa hai (2) thư ký.

**MUC 3:** Hệ Thống Bỏ Phiếu DRE sẽ được sử dụng trong cuộc bầu cử này và cho thủ tục đích thân tới bỏ phiếu sớm và bỏ phiếu bằng thư, và mỗi cử tri sẽ ghi lựa chọn bỏ phiếu của mình trên Hệ Thống Bỏ Phiếu Điện Tử eSlate do Galena Park I.S.D. cung cấp.

Trạm Kiểm Phiếu Chính để đếm và kiểm số lá phiếu bầu điện tử cho cuộc bầu cử này sẽ nằm tại School Administration Building, 14705 Woodforest Boulevard, Houston, Texas, 77015 và những người dưới đây được bổ nhiệm làm Trưởng Ban Điều Hành và Giám Sát Viên Kiểm Phiếu tại Trạm Kiểm Phiếu Chính:

Kathy Brownlee	Trưởng Ban Điều Hành
Greg Payne	Giám Sát Viên Kiểm Phiếu

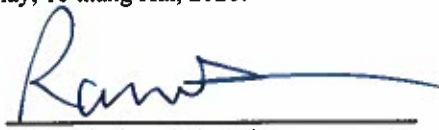
Trưởng Ban Điều Hành của Trạm Kiểm Phiếu Chính có thể bổ nhiệm các thư ký làm việc tại Trạm đó theo quy định của Mục 127.006 Bộ Luật Bầu Cử.

**MUC 4:** Tất cả các cử tri cư dân hội đủ điều kiện của Học Khu sẽ được phép bỏ phiếu tại cuộc bầu cử nói trên, và vào ngày bầu cử, các cử tri này sẽ bỏ phiếu tại địa điểm phòng phiếu quy định cho Phân Khu Bầu Cử của Học Khu nơi họ cư ngụ. Bản đồ Các Phân Khu Bỏ Phiếu của Học Khu có trên website của Galena Park I.S.D. và tại School Administration Building, 14705 Woodforest Boulevard, Houston, Texas, 77015. Cuộc bầu cử này sẽ được tổ chức và diễn ra theo quy định của Bộ Luật Bầu Cử Texas, trừ khi được tu chính theo các điều khoản quy định của Bộ Luật Giáo Dục Texas, và có thể theo quy định của luật pháp, tất cả các thủ tục và tài liệu bầu cử sẽ được in bằng cả tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Quan Thoại và tiếng Việt.

**MUC 5:** Một bản sao y của nghị quyết này sẽ được coi như là thông báo hợp thức về cuộc bầu cử nói trên. Thông báo nói trên, bao gồm cả bản chuyển ngữ tiếng Tây Ban Nha, tiếng Quan Thoại và tiếng Việt của thông báo sẽ (i) được đăng ít nhất một lần trong khoảng thời gian từ mười (10) đến ba mươi (30) ngày trước ngày bầu cử trên một tờ báo phát hành rộng rãi trong Học Khu nói trên và (ii) được niêm yết trên bảng tin được sử dụng để niêm yết thông báo hợp của Ban Quản Trị Học Khu trễ nhất là ngày thứ 21 trước cuộc bầu cử và được niêm yết liên tục cho tới hết ngày bầu cử. Các bản sao Lệnh và Thông Báo về cuộc bầu cử sẽ được đăng trên website của Học Khu.

**MUC 6.** Ngay sau cuộc bầu cử, mỗi trưởng ban điều hành bầu cử cho mỗi phân khu sẽ chuyên, hoặc cho chuyên, kết quả phiếu bầu cho Ban Quản Trị Học Khu. Ban Quản Trị Học Khu sẽ kiểm phiếu và công bố kết quả sớm nhất là vào ngày sau cùng của các ngày sau: (1) ngày thứ ba (3) sau ngày bầu cử (5 tháng Năm, 2020); (2) ngày mà ủy ban phụ trách bỏ phiếu sớm xác thực và đếm tất cả phiếu bầu có điều kiện, nếu phiếu bầu có điều kiện được bầu trong cuộc bầu cử; hoặc (3) ngày mà tất cả các lá phiếu bầu được gửi từ bên ngoài Hoa Kỳ được nhận và đếm kịp thời, nếu có cung cấp lá phiếu bầu qua thư trong cuộc bầu cử cho một người ở bên ngoài Hoa Kỳ. Ban Quản Trị sẽ kiểm phiếu và công bố kết quả trễ nhất là vào ngày thứ mười một (11) sau Ngày Bầu Cử (13 tháng Năm, 2020)

ĐƯỢC PHÊ CHUẨN VÀ THÔNG QUA ngày hôm nay, 10 tháng Hai, 2020.



Chú Tịch, Ban Quản Trị  
Học Khu Độc Lập Galena Park

CHÚNG THỰC:



Thư Ký, Ban Quản Trị  
Học Khu Độc Lập Galena Park

(Con Dấu của Học Khu)



**PHỤ LỤC A**  
**Học Khu Độc Lập Galena Park**  
**Ngày 2 tháng Năm, 2020**  
**Thông Tin về Địa Điểm Bỏ Phiếu**

<b>Phân Khu Bầu Cử của Học Khu</b>	<b>Địa Điểm Phỏng Vấn Ngày Tháng</b>	<b>Giờ</b>	<b>Trưởng Ban Điều Hành</b>
--	--------------------------------------	------------	-----------------------------

**CÁC ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU SỚM**

Tất Cả Các Phân Khu	20-24 tháng Tư, 2020 Thứ Hai, ngày 27 tháng Tư, 2020 Thứ Ba, ngày 28 tháng Tư, 2020	8am-4pm 8am-4pm 8am-7pm	Patricia Laughlin
Tất Cả Các Phân Khu	20-24 tháng Tư, 2020 Thứ Hai, ngày 27 tháng Tư, 2020 Thứ Ba, ngày 28 tháng Tư, 2020	8am-4pm 8am-4pm 8am-7pm	Alice Reyna

**CÁC ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU VÀO NGÀY BẦU CỬ**

Số 1 (Bao gồm tất cả hoặc một phần Các Phân Khu 81, 164, 208, 857 & 860 của Quận Harris)	Thứ Bảy, ngày 2 tháng Năm, 2020	7am-7pm	Alice Reyna
Số 2 (Bao gồm tất cả hoặc một phần Các Phân Khu 162, 163, 925 & 954 của Quận Harris)	Thứ Bảy, ngày 2 tháng Năm, 2020	7am-7pm	Will Ed Matthews
Số 3 (Bao gồm tất cả hoặc một phần Các Phân Khu 375, 827, 831 & 872 của Quận Harris)	Thứ Bảy, ngày 2 tháng Năm, 2020	7am-7pm	Elizabeth Snow
Số 4 (Bao gồm tất cả hoặc một phần Các Phân Khu 353 & 376 của Quận Harris)	Thứ Bảy, ngày 2 tháng Năm, 2020	7am-7pm	Eva Palkin
Số 5 (Bao gồm tất cả hoặc một phần Các Phân Khu Bỏ Phiếu 368, 413, 460 & 725 của Quận Harris)	Thứ Bảy, ngày 2 tháng Năm, 2020	7am-7pm	Amy Benedict
Số 6 (Bao gồm tất cả hoặc một phần Các Phân Khu 266, 354 & 824 của Quận Harris)	Thứ Bảy, ngày 2 tháng Năm, 2020	7am-7pm	Patricia Laughlin